

Beroep, op 9 juli 1987 ingesteld door Association des Acières Européennes Indépendantes — European Independent Steelworks Association „EISA” tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak 209/87)

(87/C 203/09)

Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is op 9 juli 1987 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door Association des Acières Européennes Indépendantes — European Independent Steelworks Association „EISA”, vertegenwoordigd door M. Waelbroeck en A. Vandencastele, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van E. Arendt, advocaat aldaar, Rue Philippe II 34.

Verzoekster concludeert dat het den Hove behage:

- nietig te verklaren Beschikking nr. 1433/87/EGKS van de Commissie van 20 mei 1987 tot omzetting van een deel van de productiequota in quota voor leveringen op de gemeenschappelijke markt ⁽¹⁾,
- verweerster te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten:

Misbruik van bevoegdheid:

- Door de bestreden beschikking verleent de Commissie steun (zie de derde overweging), zonder de vormvoorschriften en de materiële bepalingen van het EGKS-Verdrag (artikelen 54 tot en met 56) te eerbiedigen, terwijl artikel 58 EGKS-Verdrag, dat de Commissie beweert toe te passen, bepaaldelijk niet steunverlening toestaat, doch de Commissie de middelen beoogt te geven om een crisis te beheersen, door van de ondernemingen offers te verlangen.
- Deze steun doet afbreuk aan de verwezenlijking van het bij artikel 58 EGKS-Verdrag nagestreefde evenwicht, zoals dat door de Commissie zelf is opgevat bij de invoering van de zogenoemde „leveringsquota” bij Beschikking nr. 1831/81/EGKS. Een en ander valt nog ernstiger uit, omdat de Commissie de ondernemingen op eigen houtje laat beslissen voor welk kwartaal, voor welke soort produkten en in welke mate zij van de geboden omzettingmogelijkheden gebruik zullen maken. Door haar beschikking bovendien terugwerkende kracht te verlenen, zorgt de Commissie ervoor dat in het derde kwartaal van

1987 zich het cumulatieve effect van de toepassing van de bestreden beschikking gedurende drie kwartalen zal doen gevoelen.

- De Commissie heeft de haar bij artikel 18 van Beschikking nr. 3485/85/EGKS toebedeelde bevoegdheden gebruikt om het beheer aan de ondernemingen over te dragen.
- De Commissie gebruikt de haar bij artikel 18 van Beschikking nr. 3485/85/EGKS toebedeelde bevoegdheden om de grondslagen zelf van het quotastelsel, zonder raadpleging van het Raadgevend Comité en zonder instemming van de Raad, te wijzigen.
- De Commissie heeft de haar bij artikel 18 van Beschikking nr. 3485/85/EGKS toebedeelde bevoegdheden gebruikt, zonder acht te slaan op de door de algemene beginselen van gemeenschapsrecht aan haar optreden gestelde grenzen, en wel om een andere doelstelling te verwezenlijken dan waarvoor deze bevoegdheden aan haar zijn toebedeeld.

Beroep, op 13 juli 1987 ingesteld door SA Cockerill Sambre tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak 214/87)

(87/C 203/10)

Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is op 13 juli 1987 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door SA Cockerill Sambre, vertegenwoordigd door M. Waelbroeck en A. Vandencastele, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van E. Arendt, advocaat aldaar, Rue Philippe II 34.

Verzoekster concludeert dat het den Hove behage:

- nietig te verklaren Beschikking nr. 1433/87/EGKS ⁽¹⁾ van de Commissie van 20 mei 1987 tot omzetting van een deel van de productiequota in quota voor leveringen op de gemeenschappelijke markt,
- verweerster te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten:

De middelen en voornaamste argumenten zijn identiek aan die in zaak 209/87.

⁽¹⁾ PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 37.

⁽¹⁾ PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 37.